Broj: S1 3 U 035953 20 U
Sarajevo, 10.01.2022. godine

13.01.2022

US-03 13-1 180 22

Sud Bosne i Hercegovine u Sarajevu, u vijeću za upravne sporove, sastavljenom od sudija Jadranke Brenjo, kao predsjednika vijeća, Maide Bikić i Branimira Orašanina, kao članova vijeća, uz sudjelovanje Enise Imamović, kao zapisničara, u upravnom sporu tužitelja BDO BH d.o.o. Sarajevo, ul. Fra Anđela Zvizdovića br. 1, protiv rješenja broj: JN2-03-07-1-528-9/20 od 23.04.2020. godine, tuženog Ureda za razmatranje žalbi BiH, Filijala Mostar, u upravnoj stvari javne nabavke, na nejavnoj sjednici, održanoj dana 10.01.2022. godine, donio je slijedeću:

P R E S U D U

Tužba se odbija.

O b r a z l o ž e n j e

Osporenim rješenjem tuženog, odbijena je kao neosnovana žalba tužitelja, izjavljena na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, ugovornog organa JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, u postupku javne nabavke Usluga revizije finansijskih izvještaja JP EP BIH d.d. Sarajevo i Zavisnih društava JP Elektroprivreda BiH za period od 01.01.2019. do 31.12.2021. godine. Odbijen je i zahtjev za povrat uplaćenih sredstava na ime naknade žalbenog postupka u iznosu od 3.500,00 KM.

Protiv konačnog rješenja, tužitelj je pokrenuo upravni spor, u kome navodi da je pobijano rješenje nezakonito i suprotno odredbama člana 11. i 3. Zakona o upravnim sporovima BiH. Navodi da je u konkretnom postupku javne nabavke, izabran ponuđač Grant Thornton d.o.o. Banja Luka, ali da ovaj ponuđač nije dostavio ponudu na jednom od službenih jezika, kako je to propisano članom 5.4. Tenderske dokumentacije, odnosno u skladu sa članom 12., 53., i 96. Zakona o javnim nabavkama BiH. Na stranicama 88,89 i 90 izabrane ponude, dostavljen je izvod sa IFAC-a na engleskom jeziku bez prevoda, dok je na stranama 98-111 ovaj ponuđač dostavio 7 (sedam) ugovora o djelu za sedam angažovanih lica na poslovima revizije, a svih sedam ugovora sadrži dio na stranom jeziku, koji nije preveden od ovlaštenog sudskog tumača. Tužbom ukazuje i da dostavljeni ugovori u izabranoj ponudi ne sadrže iznos naknada za izvršioce, a tuženi je upravo takav stav već

jednom zauzeo, kada je uvažena žalba ponuđača Grant Thortona u slučaju kada tužitelj u ugovorima nije stavio naknadu. Stoga tužitelj zaključuje da tuženi zauzima različite stavove u istim slučajevima. Nadalje ističe da ugovor o radu za Violetu Pandurević na stranama 120-126 ponude nije preveden od ovlaštenog sudskog tumača, te su na ugovoru vršene ispravke, koje nisu parafirane, odnosno nije stavljen paraf i pečat ponuđača u skladu sa članom 18. Uputstva za pripremu modela tenderskog dokumenta i ponuda. Izabrani ponuđač po ocjeni tužitelja je dao i lažnu izjavu da je punopravni član Grant Thorton International mreže na strani 82 ponude, kao i da se nalazi na listi prihvatljivih revizorskih kuća od strane EBRD-a, kako je to zahtijevao u tenderskom dokumentu. Izabrani ponuđač je u predmetnoj nabavci mogao postupiti kao član konzorcija, kojeg prihvata EBRD, kako bi ispunio traženi uslov, ali to nije učinio. Dakle, izabrani ponuđač je na strani 84-87 ponude priložio certifikate o članstvu, kojima Grant Thorton International LTD potvrđuje da je izabrani ponuđač član od 01.10.2016. godine, ali da izabrani ponuđač i firme članice nisu svjetsko partnerstvo, nisu posrednici i nemaju obaveze, niti su odgovorni jedni prema drugima. Također na strani 77 dostavljen je aktuelni izvod iz sudskog registra, iz kojeg je vidljivo da ponuđač koji je dostavio ponudu nije isto lice koje je navedeno u priloženom izvodu nego se radi Grant Thorton d.o.o. Banja Luka, a ne Grant Thorton BiH. Tuženi navedene prigovore ne obrazlaže u skladu sa materijalnim propisima, te je pogrešan stav tuženog da tužitelj za svoje tvrdnje nije dao nikakve dokaze, nego izabrani ponuđač nije ponudio dokaze da pripada mreži Grant Thorton International ltd. U konačnici, tužitelj ističe da je pred Sudom BiH u toku predmet, koji je sličan a koji je iniciran po sličnoj javnoj nabavci od strane ugovornog organa JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, u kojem je tuženi poništio postupak radije nego da je dodijelio ugovor tužitelju, koji je ispunjavao sve uslove. Ugovorni organ po shvatanju tužitelja preferira druge revizore, pa stoga tužitelj predlaže da sud tužbu uvaži, poništi osporeno rješenje i predmet vrati tuženom na ponovno odlučivanje.

U odgovoru na tužbu, tužena je predložila da se tužba odbije kao neosnovana, iz razloga navedenih u pobijanom rješenju. Zainteresirano lice je predložilo da se tužba odbije, iz razloga iznesenih u pobijanom rješenju.

Sud je ispitao zakonitost i pravilnost rješenja u granicama odredbe člana 35. Zakona o upravnim sporovima BiH („Službeni glasnik BiH" broj: 19/02. do 74/10), pa je odlučio kao u izreci presude, iz slijedećih razloga:

Iz stanja spisa ove upravne stvari, proizilazi da je tuženi osporenim rješenjem odbio kao neosnovanu žalbu tužitelja, izjavljenu na Odluku o izboru najpovoljnijeg ponuđača, ugovornog organa JP Elektroprivreda BiH d.d. Sarajevo, u postupku javne nabavke Usluga revizije finansijskih izvještaja JP EP BIH d.d. Sarajevo i Zavisnih društava JP Elektroprivreda BiH za period od 01.01.2019. do 31.12.2021. godine. Prema obrazloženju pobijanog rješenja, tuženi je donio odluku kao u dispozitivu, cijeneći sve dokaze u spisu predmeta, te tačke 5.6. 6.8. TD, jer je izabrani ponuđač dostavio ponudu u skladu sa traženim uslovima. Naime, kako to proizilazi iz TD, po shvatanju tuženog, ugovorni organ nije ni zahtijevao ugovore o djelu/radu za osobe koje se planiraju angažovati u reviziji, izvode sa IFAC-a, niti bilo kakve certifikate ili potvrde o članstvu, kao obavezni dio ponude. Stoga je izabrani ponuđač dostavio i dokaze koji nisu traženi, ali to nije razlog za eliminaciju ponude, kako je to propisano u odredbi člana 57. Zakona o javnim nabavkama BiH. Osim toga, tuženi je ocijenio da tužitelj za svoje prigovore nije dostavio ni jedan dokaz, pa je ocijenio da žalba nije osnovana i donio odluku kao u dispozitivu, primjenom člana 104. i 111. stav 1. tačka c). Zakona o javnim nabavkama BiH.

Sud Bosne i Hercegovine, Sarajevo, ul. Kraljice Jelene br. 88
Telefon: ++ 387 33 707 100, 707 596, 707 597; Fax: ++ 387 33 707 321

Po ocjeni ovog upravnog vijeća, osporeno rješenje je doneseno nakon pravilnog utvrđenja odlučnih činjenica i pravilnom primjenom materijalnog propisa.

Naime, ovo vijeće ukazuje da je postupak javne nabavke strogo formalan postupak, ali ponudu, što se tiče forme, neprihvatljivom čini ako je propušteno da se uopšte dostavi određeni akt ili dokaz, tražen tenderskom dokumentacijom, ali ne i određeni propust unutar dokumenta, ako se iz sadržaja cjelokupne ponude jasno i nedvosmisleno može utvrditi da propust unutar dokumenta ne utiče na valjanost ponude. Zato je i zakonodavac u odjeljku A. Poglavlja II. Provođenje postupka javne nabavke (Kvalifikacija kandidata i ponuđača) propisao postupak provjere kvalifikacije dobavljača, tehničke i profesionalne sposobnosti dobavljača, te ostale kriterije ocjene ponude, te članom 68. Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH" broj:39/14) propisao razloge za odbacivanje ponude.

U skladu sa članom 102. Zakona o javnim nabavkama BiH („Službeni glasnik BiH" broj: 39/14) Odjeljak C. Pravna zaštita pred URŽ-om (dokazivanje u postupku po žalbi), stranke u postupku dužne su iznijeti sve činjenice, na kojima zasnivaju svoje zahtjeve ili odluke, postupke, radnje ili nečinjenja, te predložiti dokaze kojima se te činjenice utvrđuju. U postupku pravne zaštite, ugovorni organ dužan je dokazati postojanje činjenica i okolnosti na osnovu kojih je donio odluku o pravima, preduzeo radnje ili propuštanja, te proveo postupke, koji su predmet postupka po žalbi. U postupku pravne zaštite, žalilac je dužan dokazati ili bar učiniti vjerovatnim postojanje činjenica i razloga koji se tiču pravnog interesa na podnošenje žalbe, povreda postupka ili povreda primjene materijalnog prava, koje su istaknute u žalbi, za koje zna ili bi trebalo da zna.

Kako to proizilazi iz podataka spisa predmeta, tenderskog dokumenta Obrasca za cijenu ponude i u konačnici ponude izabranog ponuđača, ovo vijeće cijeni da nije osnovan prigovor iz tužbe da izabrani ponuđač nije dostavio ponudu u skladu sa uslovima postavljenim u TD. Kako se to i pravilno navodi u obrazloženju pobijanog rješenja, koje u cjelosti prihvata i ovo upravno vijeće, ugovorni organ u tačkama 5.6. i 6.8. Tenderskog dokumenta, nije ni zahtijevao da ponuđači dostave izvod IFAC-a. To što je izabrani ponuđač dostavio dokumente koji nisu traženi, dokle god je ispunio ostale uslove u TD, ne može biti osnov za eliminaciju njegove ponude. S tim u vezi, kako je i traženo u TD izabrani ponuđač je na strani 83 ponude dostavio izjavu u vezi prihvatljivosti revizorske kuće za EBRD.

Također, nije osnovan prigovor tužitelja da je u izabranoj ponudi, u Aktuelnom izvodu iz sudskog registra za ponuđača (strana 78 ponude), navedeno lice koje nije podnijelo ponudu (Grant Thornton BiH9. Naime, nije sporno da je u aktuelnom izvodu navedena poslovna jedinica subjekta upisa Grant Thornton d.o.o. Banja Luka, Poslovna jedinica Sarajevo, ali Grant Thornton BiH upravo čine Grant Thornton d.o.o. Banja Luka i Ekonomski institut d.o.o. Banja Luka. To znači da je ponuda podnesena od strane ovlaštenog lica, koje je registrovano društvo za reviziju, pravnog oblika d.o.o. Slijedom navedenog, nije osnovan prigovor da je izabrani ponuđač trebao nastupiti isključivo kao konzorcij, jer takva odredba nije ni propisana u Zakonu o javnim nabavkama.

Prema shvatanju ovog upravnog vijeća, nije osnovan ni prigovor da je u izabranoj ponudi dostavljen ugovor o radu, koji nije prihvatljiv, iz razloga jer je dio dostavljen na engleskom jeziku. Naime, kako to proizilazi iz dostavljenih ugovora o radu, na stranama

Sud Bosne i Hercegovine, Sarajevo, ul. Kraljice Jelene br. 88
Telefon: ++ 387 33 707 100, 707 596, 707 597; Fax: ++ 387 33 707 321

120-126, kao i na strani 98 do 111, prvobitno ugovorni u radu su dostavljeni i na jednom od službenih jezika, kao i na engleskom jeziku, a u konačnici, navedeni ugovori nisu zahtijevani u tenderskom dokumentu (tačka 5.6.) tako da ni ovaj prigovor ne može biti razlog za odbacivanje ponude u skladu sa članom 68. Zakona o javnim nabavkama BiH. Navedeno se odnosi i na tužbeni prigovor da dostavljeni ugovori o djelu ne sadrže iznose naknade za izvršioce. S tim u vezi, pravilno je obrazloženje pobijanog rješenja da u konkretnom slučaju za ugovorni organ i nije bitan odnos koji je regulisan između poslodavca i izvršioca, koji u biti predstavlja ugovor u skladu sa Zakonom o obligacionim odnosima, na osnovu kojeg stranke uređuju svoj odnos inter partes. Zbog toga tužitelj osim proizvoljnih prigovora u tužbi nije dao valjane razloge, u skladu sa članom 102. Zakona o javnim nabavkama BiH, za podnošenje žalbe, a kasnije i tužbe u upravnom sporu.

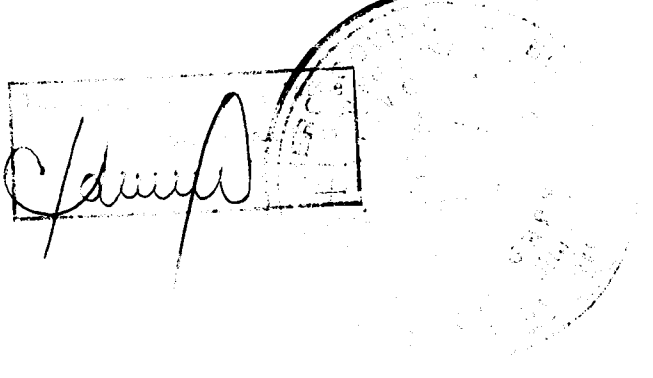
Nije osnovan ni prigovor da je u istoj pravnoj situaciji, tuženi prvobitno donio rješenje kojim je uvažio žalbu izabranog ponuđača, samo iz razloga što tužitelj nije pravilno popunio nacrt ugovora na strani 173-251 svoje ponude. Naime, kako to proizilazi iz dokumentacije spisa predmeta, ponuda tužitelja je bila neprihvatljiva, jer nije ispunio uslov iz tačke 9.6 TD, te nije ispunio uslov kojim je u TD zahtijevan spisak angažovanog osoblja, koji će obavljati predmetnu reviziju, jer je za traženih 6 revizora dostavio samo 3 licence, dok za ostale nisu dostavljeni nostrificirani certifikati u skladu sa Zakonom o računovodstvu i reviziju u FBiH.

Zbog toga ovo vijeće cijeni da tužitelj nije dokazao da izabrani ponuđač ne ispunjava uslove iz TD, te je obrazloženje pobijanog rješenja doneseno pravilnom primjenom materijalnog propisa, nakon prethodno, pravilnog utvrđenja odlučnih činjenica, jer tako proizilazi iz same dokumentacije, u koju je vijeće izvršilo uvid. U konačnici, rješenje sadrži razloge na osnovu kojih je donesena odluka, kratko obrazloženje, utvrđene činjenice i pravni propis na osnovu kojeg je donesena odluka, kako je to propisano odredbom člana 200. stav 2. Zakona o upravnom postupku BiH („Službeni glasnik BiH" broj: 29/02 do 53/16).

U skladu sa članom 61.Zakona o upravnim sporovima BiH ("Službeni glasnik BiH" broj: 19/02 do 74/10), kako je tužba tužitelja odbijena kao neosnovana, ne pripadaju mu ni potraživani troškovi upravnog spora.

ZAPISNIČAR
Enisa Imamović

PREDSJEDNIK VIJEĆA
S U D I J A
Jadranka Brenjo



Sud Bosne i Hercegovine, Sarajevo, ul. Kraljice Jelene br. 88
Telefon: ++ 387 33 707 100, 707 596, 707 597; Fax: ++ 387 33 707 321